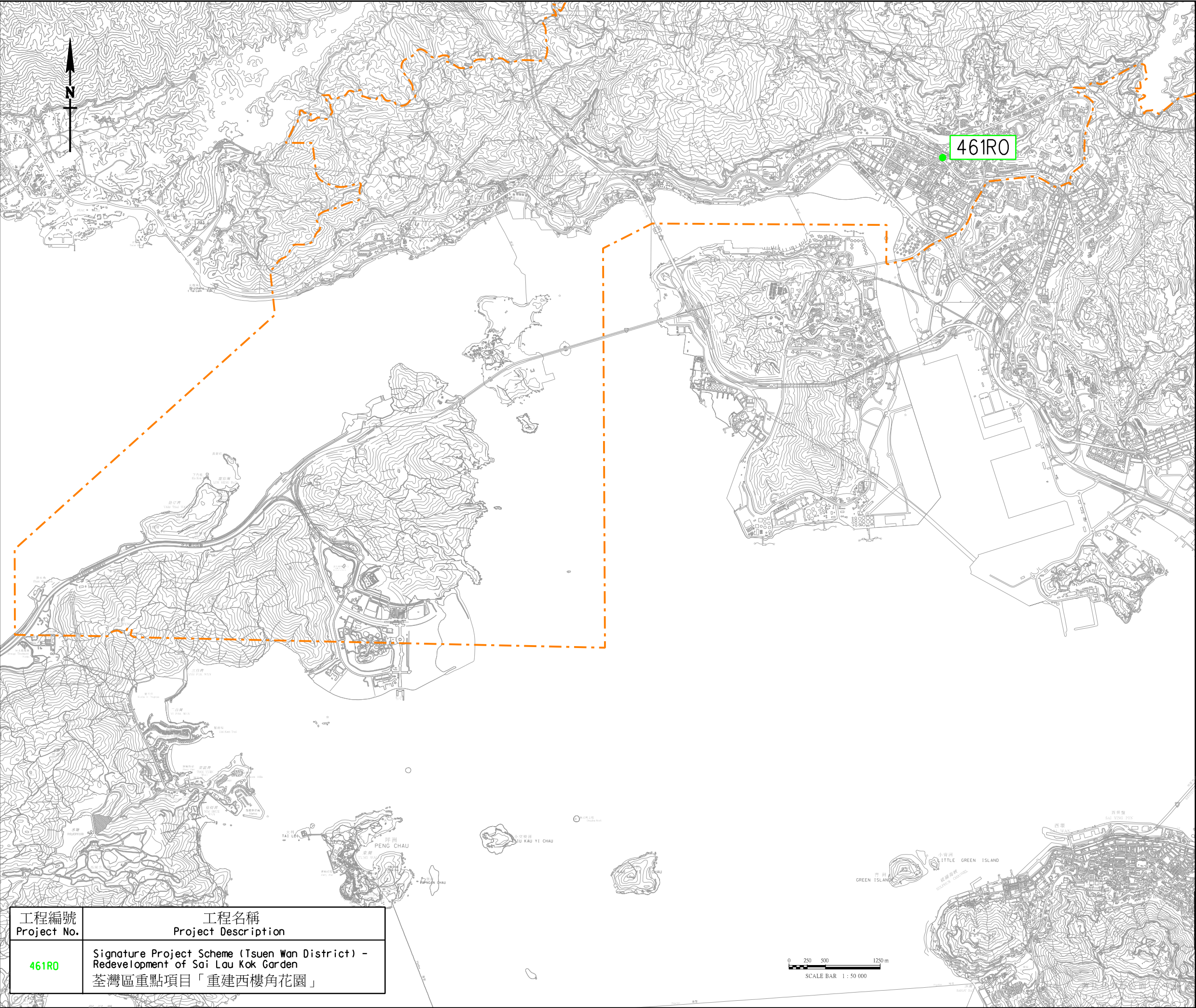


荃灣區主要工程進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- | | | |
|---------------|----------|------------------|
| 1) 社區設施項目進度報告 | C1 | 圖則編號 WDOTW-Z0046 |
| 2) 工程項目進度報告 | E1 – E13 | 圖則編號 WDOTW-Z0028 |



註釋 NOTES :

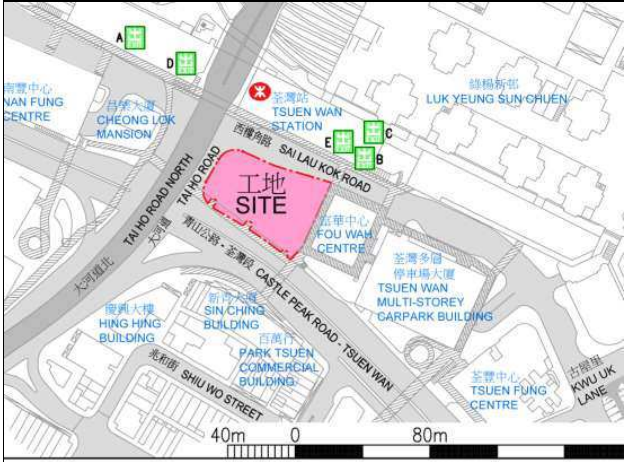
----- 荃灣區議會的區界線
Tsuen Wan District Council
Electoral Boundary

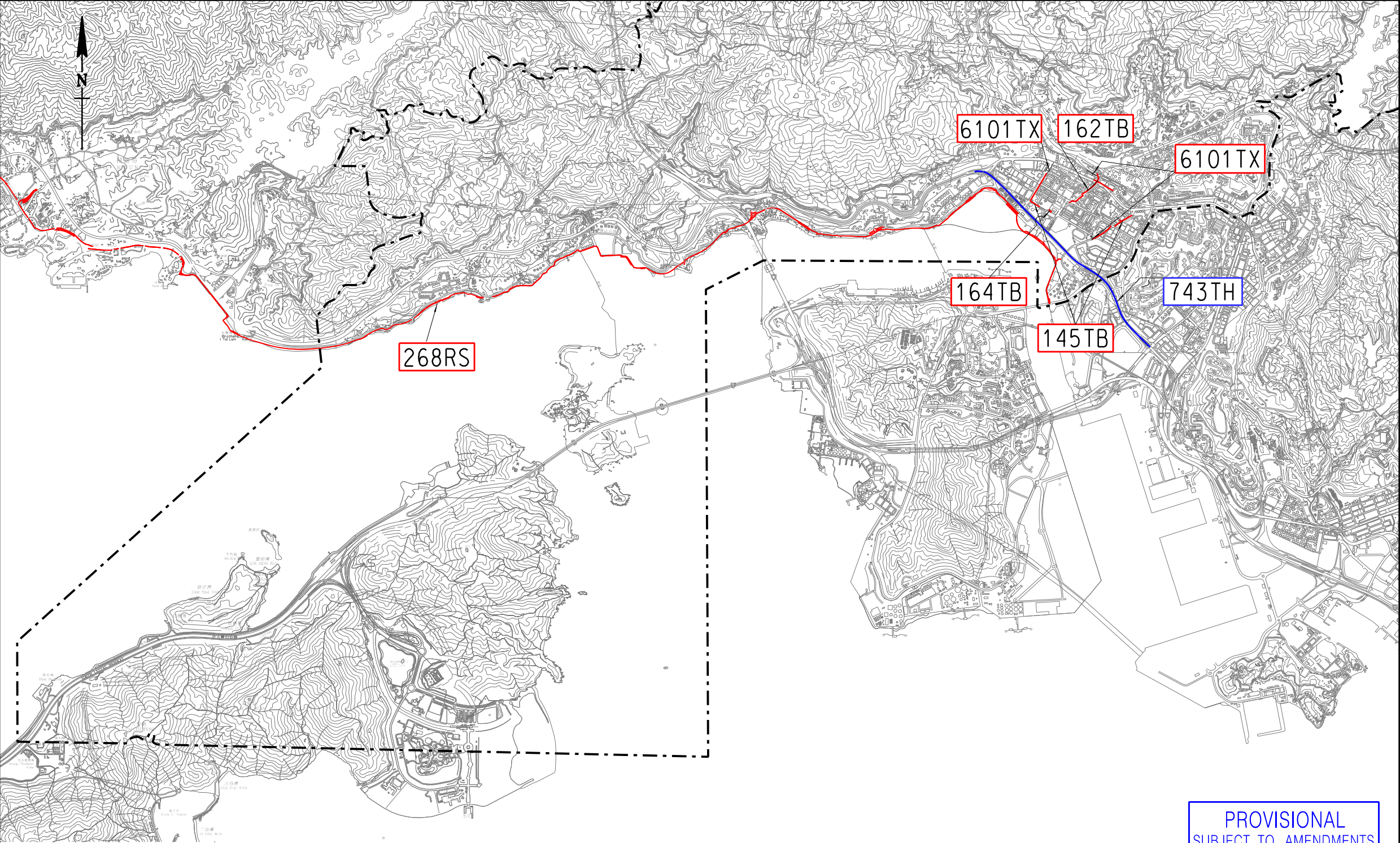
PROVISIONAL
SUBJECT TO AMENDMENTS

編號 no.	日期 date	內容摘要 description	核對 checked	核准 approved
修訂 REVISION				
		姓名 name	簽署 initial	日期 date
繪圖 drawn		W.L. SUEN		04.09.18
核對 checked		L.K. TSANG		04.09.18
核准 approved				
----- 日期 date -----				
工程編號 project no.				
檔案編號 file no.				
合約編號 contract no.				
合約 contract				
圖則名稱 drawing title				
TSUEN WAN DISTRICT PROJECTS - COMMUNITY FACILITY 荃灣區工程 - 社區設施項目				
圖則編號 drawing no.				比例 scale
WDOTW-Z0046				1 : 50 000
辦事處 office				
西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE				
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT				

荃灣區社區設施項目進度報告 (截至二零一九年二月二十八日止)

- C1 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
461RO	荃灣區重點項目 「重建西樓角花園」	73	建築署	2016 年 11 月 (2016 第 4 季)	2019 年 3 月 (2018 第 4 季)	工程範圍包括在西樓角花園興建一個綠化平台，並興建一條行人吊橋連接青山公路及荃灣港鐵站外現有行人天橋網絡，在新建的平台花園下方興建一間多用途活動中心及其他所需附屬設施。 工程於 2016 年 11 月展開，現已大致完成。現正進行餘下的鋪砌花園地台磚和園林種植工作。
 位置圖 LOCATION PLAN						



- 註釋 NOTES :
- 荃灣區議會的區界線
Tsuen Wan District Council Electoral Boundary
 - 5101CX 新界綠化總綱圖-研究 (圖示在E2頁)
Greening Master Plans for New Territories - Study (Shown on Page E2)
 - 5001BX 長遠防治山泥傾瀉計劃 (圖示在E4和E5頁)
Landslip Prevention and Mitigation Programme (Shown on Page E4 and E5)
 - 186WC, 189WC & 191WC 更換及修復水管工程第三階段, 第四階段第一期及第二期 (在E9和E10頁)
Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 3, Stage 4 Phrase 1 and Phrase 2 (On Page E9 and E10)
 - 418DS 九龍西部及荃灣污水系統改善工程 - 第一期 (圖示在E11頁)
Upgrading of West Kowloon and Tsuen Wan Sewerage - Phase 1 (Shown on Page E11)

編號 no.	日期 date	內容摘要 description	核對 checked	核准 approved
修訂 REVISION				
		姓名 name	簽署 initial	日期 date
繪圖 drawn		T.C. TSANG		09.03.18
核對 checked		P.S. LI		09.03.18
核准 approved				
----- 日期 date				

工程編號 project no.
檔案編號 file no.
合約編號 contract no.
合約 contract

圖則名稱 drawing title

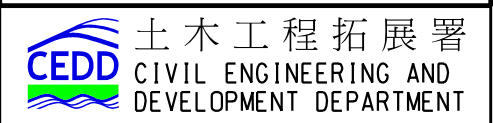
TSUEN WAN DISTRICT PROJECTS
- ENGINEERING

荃灣區工程
- 工程項目

圖則編號 drawing no.	比例 scale
WDOTW-Z0028	1 : 50 000

辦事處 office

西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE



工程編號 Project No.	工程名稱 Project Description
743TH	荃灣繞道、擴闊荃青交匯處至葵青交匯處一段荃灣路、以及相關路口改善工程-詳細設計 Tsuen Wan Bypass, widening of Tsuen Wan Road between Tsuen Tsing Interchange and Kwai Tsing Interchange, and associated junction improvement works - Detail Design
268RS	荃灣至屯門單車徑 Cycle Track between Tsuen Wan and Tuen Mun
6101TX	在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建暢道通行設施第二組-勘查研究、設計及建造 Provision of Universal Access Facilities at Public Footbridges, Elevated Walkways and Subways Package 2 - Investigation, Design and Construction

工程編號 Project No.	工程名稱 Project Description
145TB, 162TB 164TB	荃灣行人天橋網絡擴充工程 Extension of Footbridge Network in Tsuen Wan

荃灣區工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E1 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
268RS	荃灣至屯門單車徑	前期工程 (\$140.9) 第一及第二階段工程 - 檢討中	土木工程拓展署	計劃分階段動工 前期工程 2018年9月 (2018年9月) 第一及第二階段工程 - 施工時間表在檢討中	前期工程 2020年第4季 (2020年第4季) 第一及第二階段工程 - 檢討中	土木工程拓展署(土拓署) 於2018年6月1日就擬議前期工程獲立法會財務委員會批准撥款，並隨後完成招標程序，前期工程合約(即青荃橋至荃灣灣景花園)已在2018年9月21日展開。工程前期準備工作包括建造地盤寫字樓和地盤出入口，及樹木評估等工作已經完成，單車徑鋪設工程及廁所建造工程正在進行中。 至於第一及第二階段工程計劃(由灣景花園至屯門段)，我們現正檢討單車徑的走線，並會就初步走線方案及相關資料適時向沿海事務委員會匯報。

荃灣區工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

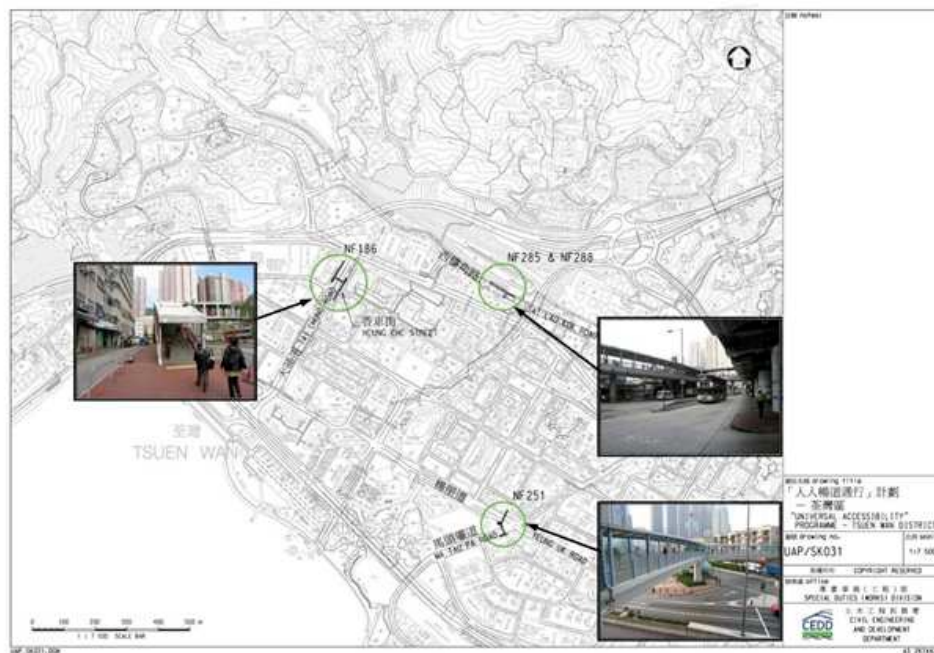
- E2 -

[illegible]

荃灣區工程項目進度報告 (截至二零一九年二月二十八日止)

- E3 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
總目 706 分目 6101TX	在公共行人天橋、高架 行人道及行人隧道加 建暢道通行設施第二 組 - 勘察研究、設計 及建造	88 (荃灣區 的費用)	土木工程拓展署	2015 年年中 (2015 年年中)	2019年第4季 (2018 年年中)	工程主要為荃灣區的下列3條公共行人天橋加建升降機設施: 1. 橫跨西樓角路於南豐中心(北面)對面的行人天橋 (結構編號: NF285 & NF288); 2. 橫跨楊屋道及馬頭壩道的行人天橋 (結構編號: NF251); 及 3. 橫跨大涌道近香車街的行人天橋 (結構編號: NF186)。 NF285 & NF288 – 現正進行升降機塔建造工程。工程預計於2019年年中完成。 NF251 – 升降機已於2018年6月14日開放予公眾使用。 NF186 – 一號升降機現正進行底層結構工程，工程預計於2019年第4季完成。二號升降機現正進行上層結構工程，工程預計於2019年第3季完成。



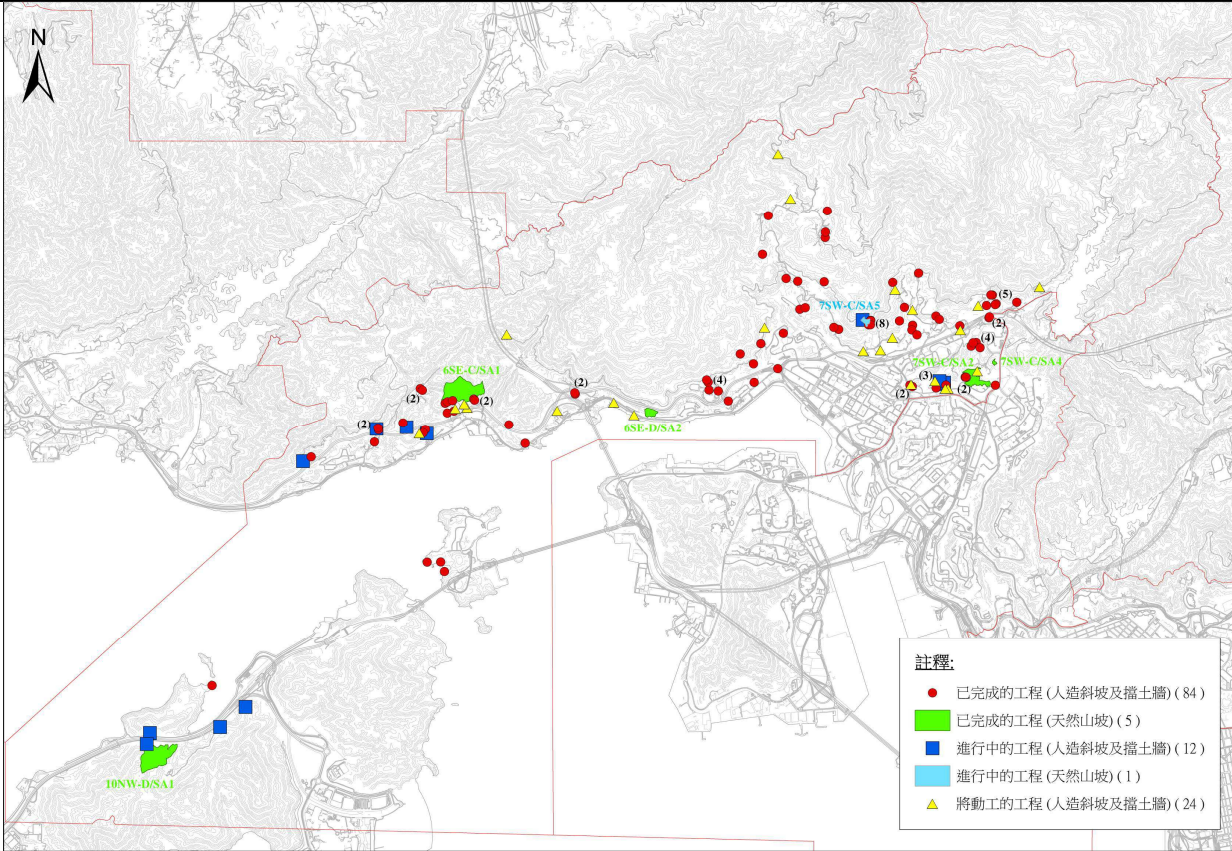
荃灣區 工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E4 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
總目 705 分目 5001BX/D	長遠防治山泥 傾瀉計劃	1,035 (長遠 防治山泥傾 瀉計劃於 2018/19 年 度的預算費 用)	土木工程拓展署	2010 年 (2010 年)	持續進行 (持續進行)	在長遠防治山泥傾瀉計劃下，我們已為荃灣區84個人造斜坡及5個天然山坡完成了防治山泥傾瀉工程。 現時荃灣區有12個人造斜坡及1個天然山坡正進行防治山泥傾瀉工程，這些工程預計於2020年年底完成，人造斜坡及天然山坡資料如下： ● 4個位於大嶼山翔東路的人造斜坡，編號10NW-D/C80，10NW-B/C32, 10NW-D/C84 及10NW-D/C105； ● 1個位於城門引水道的人造斜坡，編號7SW-C/F153； ● 1個位於深井濾水廠的人造斜坡，編號6SE-C/C707； ● 1個位於排棉角村的人造斜坡，編號6SE-C/CR422； ● 1個位於青龍頭新村的人造斜坡，編號6SE-C/R172； ● 1個位於大欖涌引水道的人造斜坡，編號6SW-D/CR387； ● 2個位於國瑞路海壩新村的人造斜坡，編號7SW-C/C875及7SW-C/C886； ● 1個位於荃灣食水配水庫的人造斜坡，編號7SW-C/C887；及 ● 1個位於荃灣芙蓉山法華禪院對上的天然山坡，編號7SW-C/SA5。 土木工程拓展署並計劃在未來一年為荃灣區另外24個人造斜坡展開防治山泥傾瀉工程，相關工程預計於2020年年底完成。

荃灣區 工程項目進度報告 (截至二零一九年二月二十八日止)

- E5 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
總目 705 分目 5001BX/D	 荃灣區的長遠防治山泥傾瀉工程					

荃灣區 工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E6 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
162TB (橋 A) 145TB (橋 B 及 C) 164TB (橋 D) 196TB (橋 E)	荃灣行人天橋網絡擴 充工程	169.0 (橋 A) 檢討中 (橋 B、C及 E) 101.2 (橋 D)	路政署	12/2008 (02/2004) (橋 A) 檢討中(橋 B、C及 E) 9/2016 (12/2016) (橋 D)	04/2013 (05/2007) (橋 A) 檢討中(橋 B、C及 E) (05/2020) (橋 D)	行人天橋A (工務計劃項目第162TB號)已建成，並全面開通。 行人天橋B (工務計劃項目第145TB號)項目的工程顧問合約已於2018年8月16日展開。路政署及顧問公司出席了2018年12月6日的荃灣天橋網絡小組會議，向小組成員介紹項目進度，行人天橋初步設計及計劃中的諮詢活動。除此之外，項目的諮詢活動現已展開，海盛路段焦點小組會議已於2019年1月16日舉行，而大涌道段的焦點小組會議及其他公眾諮詢工作正在籌備當中。 就行人天橋C (工務計劃項目第145TB號)及另一新項目行人天橋E (工務計劃項目第196TB號)，運輸署及路政署計劃一併推展兩個行人天橋項目。在安排就行人天橋E立項的同時，路政署已於2018年4月17日與連接行人天橋E的屋苑「環宇海灣」的代表及當區區議員會面以諮詢他們對該項目的意見。除此之外，運輸署及路政署出席了2018年12月6日的荃灣天橋網絡小組會議，向小組成員匯報兩個行人天橋項目的最新進展及諮詢意見。隨着行人天橋E於2018年9月完成立項工作，路政署正製定一併推展行人天橋C及E兩個項目的計劃，包括檢視多年來取得的公眾意見及技術性資料。路政署亦開始聯絡相關政府部門以收集兩個行人天橋項目範圍內的最新資料及探討各可行的走線方案，並計劃於2019年第2季就行人天橋E的走線向附近的屋苑如爵悅庭及柏傲灣等開始進行初步諮詢，以收集更多居民意見。

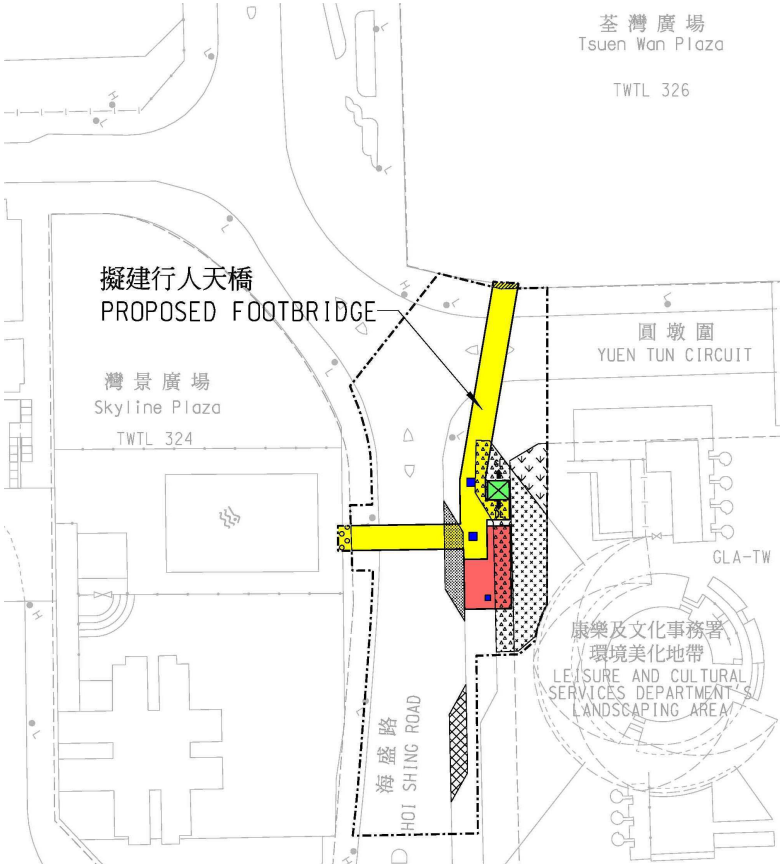
荃灣區工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E7 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
						行人天橋 D(工務計劃項目第164TB號) 的主體工程合約已於2017年年中展開。相關的地下公用設施(包括煤氣管、水管及電纜)的搬移，土地勘測，天橋的地基工程，樹木移植及代償性植樹已經完成。除此之外，橋柱，升降機塔及樓梯的建造，以及天橋橋身安放及連接工程已展開，而路政署亦繼續與荃灣廣場和灣景廣場的管理公司跟進天橋連接細節。主體工程的進度理想，路政署力爭2019年年底前完成行人天橋。 上述進度報告亦已提交與荃灣行人天橋網絡工作小組召集人於2019年3月4日的荃灣區議會交通及運輸委員會會議中匯報。

荃灣區 工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

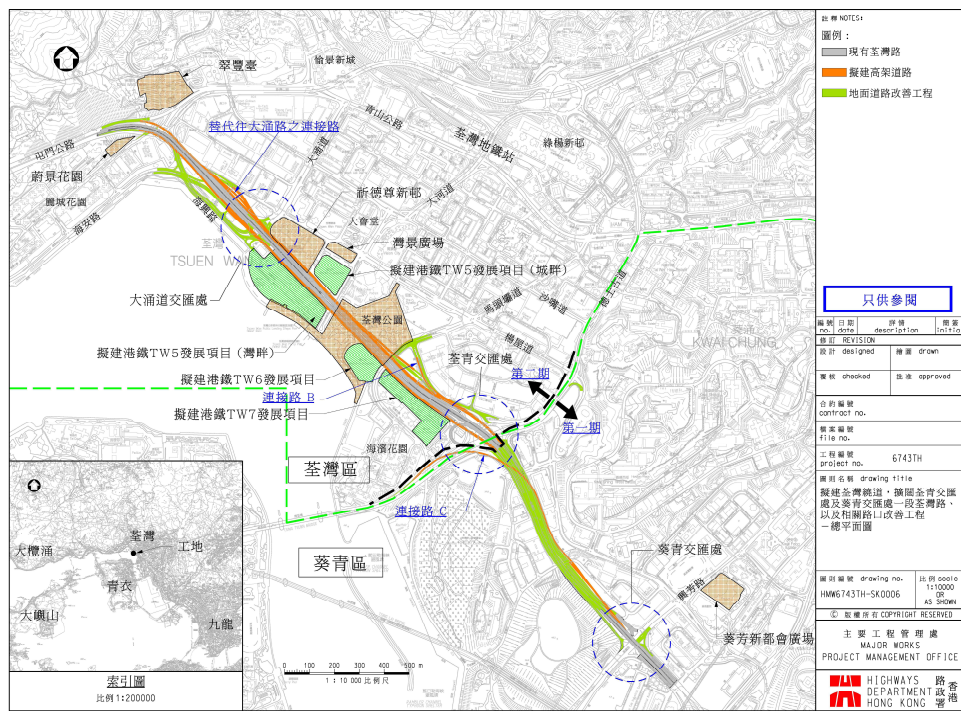
- E8 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
162TB (橋 A) 145TB (橋 B 及 C) 164TB (橋 D) 196TB (橋 E)	 行人天橋 D 的平面圖					 行人天橋 D 連接荃灣廣場的施工情況

荃灣區工程項目進度報告 (截至二零一九年二月二十八日止)

- E9 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
743TH	荃灣繞道、擴闊荃青交匯處一段荃灣路、以及相關路口改善工程	檢討中	路政署	檢討中 (檢討中)	檢討中 (檢討中)	路政署於2016年7月底聘請了顧問公司，檢討荃灣路及相關路口的交通情況。顧問公司已因應需要，建議相應的道路交通改善計劃。而路政署亦於2018年7月4日就有關建議出席「荃灣路及相關路口交通檢視及改善計劃」工作小組（非常設）第三次會議，並已跟進委員所提出有關荃青交匯處擬議交通改善計劃的意見，現正積極推展介乎葵青交匯處與屯門公路（第一期及第二期）的荃灣路擴闊工程，及研究將德士古道接駁路段擴建，包括接駁青荃路（往青衣方向），以分流從楊屋道往青衣方向的車流。路政署現正聘請顧問公司，並預計於2019年第二季展開勘察研究工作以制定推展項目的時間表。同時，路政署及相關部門會繼續密切監察荃灣路的交通情況。



荃灣區 工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E10 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
186WC	更換及修復水管工程 第三階段	13.5	水務署	07/2010 (01/2009)	6/2016(敷設新水管) 6/2020 (建築隧道 及接駁水管) (05/2012)	此項工程已於2010年7月動工。敷設新水管已於2016年6月大致完成，現正進行水管接駁工程。其中位於大廈街入口附近後巷的水管接駁工程已經在2016年10月底完成。在大窩口道一段已敷設的喉管的壓力測試已經完成，現正進行食水喉管接駁工程的準備工作。而位於德士古道及大窩口道交界處的一段更換及修復水管工程因交通問題未能敷設新水管，現會採用小型隧道鑽掘機以築成一段約120米長橫跨交界處的隧道。隧道完成後，新食水及鹹水水管會放置其中以連接供水網絡。隧道工程已於2018年第四季展開並預計於2020年第二季完成，而位於大窩口道近大廈街的進口井已於2019年2月完成。

荃灣區 工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E11 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
189WC	更換及修復水管工程 第四階段第二期	238.3	水務署	07/2012 (04/2012)	12/2018 (12/2015)	此項工程計劃在荃灣區的喉管鋪設工程已大致完成。現時正進行餘下的水管接駁和路面還原工程。  位於青山公路(荃灣段)的水管接駁工程

荃灣區 工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E12 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
191WC	更換及修復水管工程 第四階段第一期	76	水務署	04/2012 (04/2012)	10/2015 (07/2015)	此項工程已於2012年4月動工。更換及修復水管工程已於2015年10月大致完成，現正進行中的水管接駁工程預計於2019年年底完成，而相關的路面修復工程則會隨後完成。 

荃灣區工程項目進度報告
(截至二零一九年二月二十八日止)

- E13 -

工程編號	工程名稱	預計費用 (百萬元)	負責機構	動工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	完工日期 最新估計/ 實際日期 (原訂計劃)	進度/備註
418DS	九龍西部及荃灣污水系統改善工程 - 第一期	整項工程計劃 277.4 荃灣區工程 53.1	渠務署	2017年9月 (2017年第3季)	整項工程計劃 2022年第2季 (2022年第2季) 荃灣區工程 2019年第三季 (2019年第三季)	此項工程主要是於九龍西部及荃灣建造新的旱季截流器及改善現有的旱季截流器，改善近岸的水質。在荃灣區內的工程包括建造 4 個旱季截流器。工程項目已於 2017 年 9 月展開。整項工程計劃預計於 2022 年完工；其中荃灣區內的工程已於 2018 年 6 月開始動工，位於禾笛街及荃灣街市街的旱季截流器正準備安裝流速控制設備，而位於海霸街及眾安街的工程現正進行中。4 個旱季截流器預計於 2019 年第三季完成。
	